

河邊的 舊書村

作者／張知玟 繪者／安娜·拉德卡 譯者／林載爵





河邊的 舊書村

常州
藏

作者／張知玟 繪者／安娜·拉德卡 譯者／林載爵

作者簡介 張知玠 (Ji-Yoon Jang)

大學時和研究所修習兒童研究，目前是兒童教育方案的整合製作人以及圖畫書作者。作者有《滾動吧！紡輪》、《熊熊的允諾》、《我長高了》。

繪者簡介 安娜·拉德卡 (Anna Ladecka)

生於波蘭，畢業於華沙學院，一直是波蘭和法國兩地活躍的插畫家和畫家，膠彩貼畫已被收入法國國家圖書館的特別收藏中。作品有《藍黴起司呼息與臭腳丫》、《顏色》和《哈洛德與野豬》。

譯者簡介 林載爵

聯經出版公司發行人。曾經專程到書中的舊書村買了許多珍貴的舊書。

河邊的舊書村

作者／張知玠 (J. Y. Jang)

繪者／安娜·拉德卡 (A. Ladecka) · 譯者／林載爵

發行人／林載爵 · 叢書主編／黃惠鈴 · 編輯／王盈婷、張倍菁

特約編輯／李黨 · 特約美術編輯／freelancerstudio

出版者／聯經出版事業股份有限公司

地址／台北市基隆路一段180號4樓

電話／(02)8787-6242 · 郵政劃撥帳戶／0100559-3

初版／2009年9月 · 2013年7月二版 · 定價／新臺幣299元

ISBN／978-957-08-4219-7

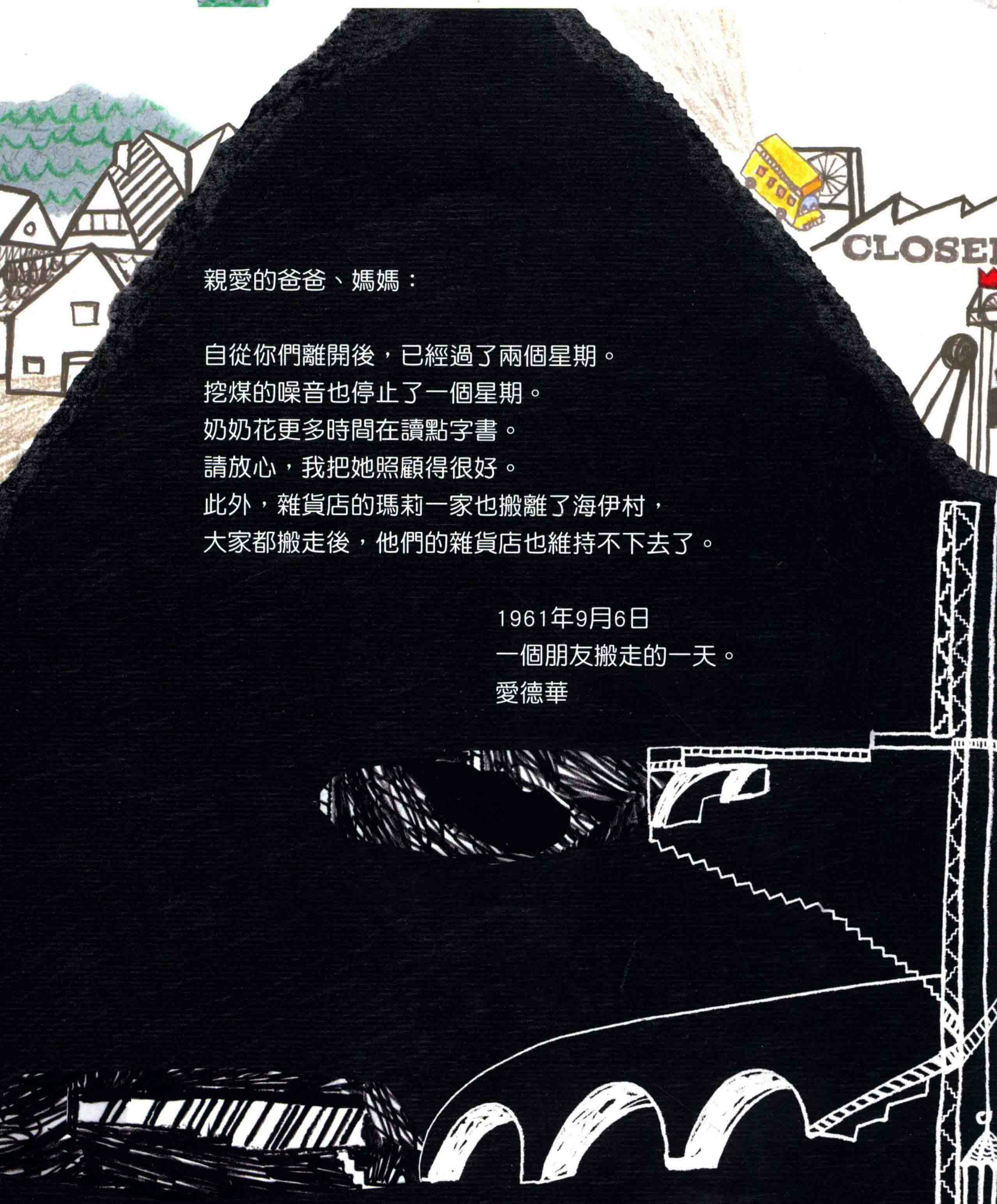
網址／www.linkingbooks.com.tw

Copyright © Yeowon Media, 2008

First published in Korea in 2008 by Yeowon Media.

有著作權 · 翻印必究





親愛的爸爸、媽媽：

自從你們離開後，已經過了兩個星期。

挖煤的噪音也停止了一個星期。

奶奶花更多時間在讀點字書。

請放心，我把她照顧得很好。

此外，雜貨店的瑪莉一家也搬離了海伊村，

大家都搬走後，他們的雜貨店也維持不下去了。

1961年9月6日

一個朋友搬走的一天。

愛德華





媽媽、爸爸：

前不久，一個叫李查的人來到村裡。
他以前也住在這裡，你們認識他嗎？
他要在海伊村開一家舊書店，
正在到處收集舊書。
大家都在問，一個荒廢的礦村為什麼需要一家舊書店？
下星期他要來我們家找舊書。

1961年9月21日
好奇的愛德華





CLOSED





媽媽、爸爸：

李查在下午茶的時間來到我們家，
他是一個快樂的人，聲音宏亮。
他很高興的帶走了一些舊書。
我不願意你們的書去了別的地方，
但我們需要錢，這是沒辦法的事。
李查告訴我，我想看這些書的時候可以到他店裡去。
我仍然有點傷心。

1961年10月1日
弄走你們的書的
愛德華

親愛的媽媽、爸爸：

今天我終於去了李查的舊書店。
我要去幫奶奶拿另一本點字書。
他說我是第一個顧客，特別歡迎我。
店裡排滿了許多書，
我看到我們的書也在裡面。
聞起來很舒服，也好像聞到了你們的味道。

1961年10月18日
從舊書店回來的
愛德華

附記：我給了奶奶一本新的點字書。







A child with dark hair and rosy cheeks is sitting on a simple wooden chair, reading a large book. The child is wearing a yellow and orange plaid shirt and red sneakers. The room is filled with tall, narrow bookshelves that reach up to the ceiling. The shelves are packed with books of various sizes. The background is a soft, textured pinkish-brown color. The overall style is a simple, hand-drawn illustration with a focus on the child and the books.

媽媽、爸爸：

很高興知道爸爸有了新工作。

我也要去李查的書店打工。

李查說，當書在人與人之間流通的時候，

它就成為世界上一本獨特的書。

這就是他喜歡舊書的原因。

他從小時候開始，

就希望開一家舊書店。

1961年11月23日

整理書的愛德華

媽媽、爸爸：

謝謝溫暖的手套和圍巾。

天氣變冷時，我更想念你們。

我把你們寄來的舊書給了李查，

但這些書沒有封面。

我整理舊書時，有許多書都沒有封面，

因此無法出售。

假如有封面，就能賣了。

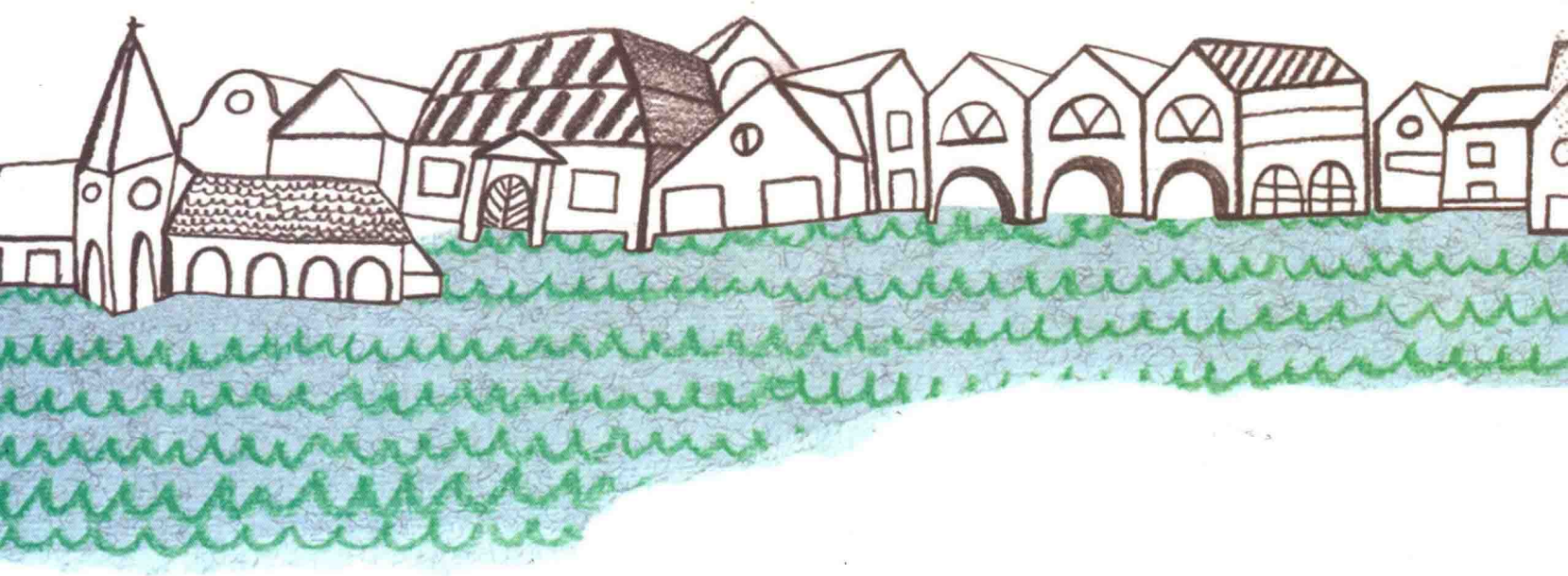
等等，我有一個好主意！

1961年12月17日

興奮的愛德華







聖誕快樂！媽媽！爸爸！

李查到遠方去買舊書。

他不在的時候由我照顧書店。

哦！我沒有告訴你們我的好主意，是不是？

我幫沒有封面的舊書做了新封面並寫上書名，
然後我用李查的名義把這些書當作禮物送給人。

大家會認為是李查送給他們的。

我希望有更多人來舊書店。

1961年12月23日

聖誕老人

愛德華

